

Chères lectrices, chers lecteurs,

Cette année, la firme Health Info Net (HIN) fête son dixième anniversaire. **Andreas Nievergelt** relate dans son article sur HIN comment cette petite entreprise émergeante est devenue un standard suisse pour l'échange sécurisé de données. Elle a été créée en 1996 en vue d'«**amener le monde médical sur l'internet**». Aujourd'hui, plus de 80% des médecins libres praticiens sont connectés à HIN de même que des hôpitaux, laboratoires, centres fiduciaires et caisses-maladie en nombre croissant. HIN est ainsi devenue **une plate-forme pour la santé en ligne (e-health)** largement étayée, permettant d'utiliser l'internet dans l'ensemble du processus thérapeutique médical (➡ page 1857).

Holger Hoffmann et Sabine Leisinger racontent une autre histoire à succès. Il s'agit de *Soteria Bern*, une **communauté d'habitation pour le traitement de psychoses en milieu communautaire** créée en 1984 par Luc Ciompi. Celui-ci a suivi l'exemple de Loren Mosher, qui a développé le concept Soteria dans les années septante aux Etats-Unis en tant qu'alternative au modèle traditionnel «angoissant

et impersonnel» des grands hôpitaux. Le congrès de la Société internationale de psychothérapie de la schizophrénie qui s'est tenu en juin 2006 à Madrid a nommé **Luc Ciompi membre honoraire à vie** de son organisation en hommage à son concept thérapeutique *Soteria Bern* (➡ page 1859).

Comment peut-on **combiner** une **activité professionnelle** – p.ex. de médecin – avec un **travail de gestionnaire** – p.ex. gestionnaire de clinique? Cette question préoccupe de plus en plus les hôpitaux. Forts du constat établi par la commission de gestion cantonale au sujet de la réorganisation des hôpitaux universitaires zurichois, **Peter Berchtold et Christof Schmitz** traitent ce thème en montrant qu'en raison des problèmes existants, la situation est **pratiquement impossible à résoudre sur le plan structurel**. Agir de manière professionnelle résulte d'une combinaison de connaissances scientifiques et d'expériences propres à chaque individu, une combinaison que personne d'autre n'est en mesure de comprendre ou de vérifier de manière adéquate. C'est du moins l'avis de la profession et les médecins en font dé-

couler leur refus de toute norme formelle ou hiérarchie étrangère à leur activité. Or les questionnaires de clinique auraient besoin de normes formelles comme de l'acceptation de leur supériorité hiérarchique éventuelle (➡ page 1864).

On pourrait décerner à **Peter Cerny** le titre d'**ambassadeur de l'Arctique**, lequel deviendrait ainsi le ministre officieux de la culture des 27 peuples du Cercle polaire réunis en une alliance souple dans le cadre de l'«arctic council». Depuis sa première rencontre avec ces peuples indigènes lors d'un stage durant l'année à option, Peter Cerny a voué une véritable **passion de collectionneur** à leur art durant plus de trente ans par le biais de nombreux voyages en Alaska, en Sibérie et au Groenland. Depuis lors, l'art des Inuits a conquis les galeries d'Amérique du Nord et gagne en considération sur le vieux continent. **Erhard Taverna** présente l'exposition de la «**Cerny Inuit Collection**» à voir jusqu'au 1^{er} décembre 2006 (➡ page 1881).

La rédaction

IMPRESSUM

Rédaction

Dr et lic. phil. Bruno Kessler
(Rédacteur en chef)
Daniel Lüthi, FMH
Dr Erhard Taverna

Rédaction Ethique

Christina Aus der Au
Pr Lazare Benaroyo
Pr Christoph Rehmann-Sutter

Rédaction Histoire

PD Dr et lic. phil. Iris Ritzmann
Pr Jean Jacques Dreifuss
Dr Eberhard Wolff

Managing Editor

Thomas Heuer, lic. phil.

Secrétariat de rédaction

Margrit Neff

Adresse de la rédaction

EMH Editions médicales suisses SA
Farnsbürgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Case postale, 4010 Bâle
Tél. 061 467 85 55, fax 061 467 85 56
E-mail: redaction.bms@emh.ch
Internet: www.bullmed.ch

Editeur

FMH
Fédération des médecins suisses
Verbindung der Schweizer Ärztinnen
und Ärzte
Federazione dei medici svizzeri
Swiss Medical Association
Elfenstrasse 18, 3000 Berne 15
Tél. 031 359 11 11, fax 031 359 11 12
E-mail: info@fmh.ch
Internet: www.fmh.ch

Editions

EMH Editores Medicorum Helveticorum
EMH Editions médicales suisses SA
EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG
EMH Edizioni mediche svizzere SA
EMH Swiss Medical Publishers Ltd.
Case postale, 4010 Bâle
Tél. 061 467 85 55, fax 061 467 85 56
E-mail: verlag@emh.ch
Internet: www.emh.ch

Production

Schwabe AG
Farnsbürgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Tél. 061 467 85 85, fax 061 467 85 86
E-mail: druckerei@schwabe.ch

Paraît le mercredi

Annonces

Pharmaceutiques
pharma media promotion, Kurt Hess
Lättichstrasse 6, 6342 Baar 2
Tél. 041 760 23 23, fax 041 760 23 27
E-mail:
info@pharma-media-promotion.ch

Non pharmaceutiques

Schwabe AG
Chantal Schneeberger
Frankfurtstrasse 14, Case postale 340,
4008 Bâle
Tél. 061 333 11 07, fax 061 333 11 06
E-mail: c.schneeberger@schwabe.ch

«Offres et demandes d'emploi»

EMH Editions médicales suisses SA
Farnsbürgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Tél. 061 467 85 55, fax 061 467 85 56
E-mail: stellenmarkt@emh.ch

«Office de placement»

FMH Consulting Services
Office de placement
Case postale 246, 6208 Oberkirch
Tél. 041 925 00 77, fax 041 921 05 86
E-mail: fmhstv@hin.ch
Internet: www.fmhjob.ch

ISSN 1661-5948

Marketing EMH

EMH Editions médicales suisses SA
Case postale, 4010 Bâle
Tél. 061 467 85 55, fax 061 467 85 56
E-mail: marketing@emh.ch

Abonnements

Membres de la FMH
FMH Fédération des médecins suisses
Elfenstrasse 18, 3000 Berne 15
Tél. 031 359 11 11, fax 031 359 11 12

Autres abonnements

EMH Editions médicales suisses SA
Abonnements, Case postale, 4010 Bâle
Tél. 061 467 85 75, fax 061 467 85 76
E-mail: abo@emh.ch

Abonnement annuel: CHF 320.–,
porto en plus

© 2006 by EMH Editions médicales suisses SA. Tous droits réservés. Toute reproduction d'article, y inclus électronique et la traduction, en totalité ou par extrait, est soumise à l'autorisation écrite des éditions.

ISSN 1424-4012 (édition électronique)

Délégués des sociétés de discipline médicale

Allergologie et immunologie clinique:
Pr A. Bircher
Anesthésiologie: Pr P. Ravussin
Angiologie: Pr R. Koppensteiner
Cardiologie: Pr B. Meier
Chirurgie: Pr M. Decurtins
Chirurgie cardiaque et vasculaire thoracique:
Pr T. Carrel
Chirurgie de la main: PD Dr L. Nagy
Chirurgie maxillo-faciale: Pr H.-F. Zeilhofer
Chirurgie orthopédique: Dr T. Böni
Chirurgie pédiatrique: Dr M. Bittel
Chirurgie plastique, reconstructive
et esthétique: Pr G. Pierer

Cytopathologie clinique: vacant
Dermatologie et vénéréologie:
PD S. Lautenschlager
Endocrinologie/diabétologie: Pr G.A. Spinas
Gastro-entérologie: Dr D. Criblez
Génétique médicale: Pr P. Miny
Gériatrie: Dr M. Conzelmann
Gynécologie et obstétrique:
Pr W. Holzgreve
Hématologie: Dr M. Zoppi
Infectiologie: Pr W. Zimmerli
Médecine du travail: Dr B. Merz
Médecine générale: Dr B. Kissling
Médecine intensive: Dr C. Jenni
Médecine interne: Dr W. Bauer
Médecine légale: Pr T. Krompecher

Médecine nucléaire: Pr J. Müller
Médecine pharmaceutique: Dr P. Kleist
Médecine physique et réadaptation:
Dr M. Weber
Médecine tropicale et médecine de voyages:
PD Dr C. Hatz
Néonatalogie: Pr H.-U. Bucher
Néphrologie: Pr J.-P. Guignard
Neurochirurgie: Pr H. Landolt
Neurologie: Pr H. Mattle
Neuropédiatrie: Pr J. Lüttschg
Neuroradiologie: Pr W. Wichmann
Oncologie: PD Dr B. Pestalozzi
Ophtalmologie: Dr A. Franceschetti
Oto-rhino-laryngologie et chirurgie
cervico-faciale: Pr J.-P. Guyot

Pharmacologie et toxicologie clinique:
Dr T. Buclin
Pathologie: Pr G. Cathomas
Pédiatrie: Dr R. Tabin
Pneumologie: Pr E. Russi
Prévention et santé publique: Dr C. Junker
Psychiatrie et psychothérapie: Dr W.J. Fuchs
Psychiatrie et psychothérapie d'enfants
et d'adolescents: Dr R. Hotz
Radiologie: Pr B. Marincek
Radio-oncologie: Pr R. Greiner
Rhumatologie: Pr M. Seitz
Urologie: PD Dr T. Zellweger